



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT  
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU  
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

Kako registrovati žalbu protiv društvenog preduzeća u likvidaciji

**ČESTO POSTAVLJENA PITANJA**

**Likvidacione žalbe u proceduri protiv društvenih preduzeća (DP-a) pod upravom KAP-a shodno Zakonu br. 04/L-034 o osnivanju Kosovske Agencije za Privatizaciju (Zakon KAP-a)**

Potencijalni kreditori potražioca trebaju da se osiguraju da su pažljivo razmotrili sve relevantne zakone i uredbe i razmotrili angažovanje pravnog savetnika stručnjaka/zastupnika u vezi sa bilo kojom žalbom koju mogu podneti protiv bilo kog DP-a u likvidaciji.

Ovaj dokument nema snagu zakona i nije ništa više od kratkog prikaza određenih pitanja u kojem slučaju bi trebalo da se razmotri bilo kakvo potraživanje potencijalnih poverilaca. Ovaj dokument sa kratkim prikazom, definicijom, nije sveobuhvatan i ne obuhvata sve oblasti zakona i procedura. Ovde nema zamena za tumačenje zakona i uredbi, tačnije sve je opisano u dole prikazanom paragrafu 2. Potencijalni potražiocima trebaju da imaju na umu to da ovaj dokument nije zakonski obavezan i ne treba da se tako smatrati, nego treba ga uzet u obzir kao osnovan pravni savet.

**VAŽNA NAPOMENA:**

*Ovaj dokument se jedino odnosi na podnošenje likvidacionih žalbi od strane bilo koje osobe koja veruje da ima žalbe protiv određenog DP-a za koje je Upravni odbor Kosovske agencije za privatizaciju dao obaveštenje da se likvidira shodno tački 9.1 Zakona KAP-a.*

**1. Šta je likvidacija?**

Likvidacija je proces pomoću kog će KAP tretirati prodaju imovine i ispunjavanje obaveza koje su preostale od privatizacije (koje imaju više šanse za uspeh) DP-a. Kada se reše obaveze i imovina, ime DP-a se briše iz registra poslovanja održavanog od strane Kosovskog Ministarstva za Trgovinu i Industriju i DP se smatra "raspalim". Imovina DP-a je prodana a fondovi nastali preko realizacije sredstava se primenjuju na isplate ili delimične isplate obaveza prema poveriocima DP-a. Stoga je likvidacija još jedan metod privatizacije ali manje birokratska od privatizacije pošto KAP može da proda imovinu kao što su mali delovi zemlje, staro gvožđe, individualne magacine ili prodavnice ili raznovrsnu gotovinu preduzeća bez obaveze da se osnuje novo preduzeće kao što je slučaj kod privatizacije.

Tokom procesa likvidacije ukoliko bilo ko navodi potraživanje protiv DP-a daće mu se mogućnost da preda potraživanje koje će biti razmotreno od nezavisnog organa (poznat kao Autoritet likvidacije) koji će onda proceniti sve zahteve-žalbe i obavestiti individualne kreditore da li je njihova žalba prihvaćena. Ukoliko je njihova žalba razmotrena i prihvaćena onda isplata može da bude izvršena kreditoru. Proces likvidacije ima dva elementa; (i) prodaju imovine/nekretnine; i (ii) prikupljanje, procenjivanje i isplaćivanje zahteva. ***Ovaj set pitanja i odgovora se odnosi samo na drugi element likvidacije ili strane zahteva.***

## **2. Gde mogu naći relevantne zakonodavne instrukcije vezano za prava KAP-a i procedure likvidacije?**

Sledeće ključne uredbe se mogu naći na veb sajtu KAP-a na [www.pak-ks.org](http://www.pak-ks.org) pod "Uredbe". Ovo nije iscrpna lista primenljivih zakona pošto se takođe mogu primeniti civilni zakoni kao što je zakon o obligacionim odnosim i zakoni koji uređuju vlašničke pravne odnose, Zakon o Parničnom postupku. Primenljivi zakon će zavisi od datuma i prirode pitanja na koje se vaš zahtev odnosi. Na primer, nekoliko uredbi UNMIK-a upravlja ugovorima i obavezama DP-a na sledeći način:

- a) Zakon Br. 04/L-034 o KAP-u, prilog 1 ovog zakona
- b) Glavna uredba koja upravlja unutrašnjim politikama KAP-a je „Operativne politike KAP-a“ shodno tački 10 Zakona KAP-a ("**Uredbe KAP-a**"). Operativne politike su objavljene na veb sajtu KAP-a (vidi adresu gore).
- c) UNMIK Uredba br. 2003/13 o pravu za korišćenje nepokretne imovine u društvenom posedu, kao što je izmenjena UNMIK Uredbom br. 2004/45 ("**Uredba za korišćenje zemlje**").
- d) Zakon br. 04/L-033 o Posebnoj Komori Vrhovnog Suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju (Zakon o Posebnoj Komori).

Imajte na umu da je gore prikazana lista jedino indikativna i nije namenjena da bude sveobuhvatna lista relevantnih zakona i uredbi.

## **3. Šta je Zahtev poverioca?**

Zahtev kreditora je žalba od strane osobe ili entiteta koji navodi da DP ima prema njemu neispunjene obaveze.

## **4. Kako registrovati zahtev kreditora protiv preduzeća u likvidaciji?**

Ukoliko imate žalbu vezanu za određeno DP za koje je obaveštenje o likvidaciji objavljeno, trebalo bi da registrujete vašu žalbu kod KAP-a ispunjavanjem i predajom formulara za dokazivanje žalbe (ŽALBA) u KAP-u.

## **5. Da li treba predati isti formular iu za vlasničko potraživanje prema preduzeću?**

Ne, u slučaju da imate neko vlasničko potraživanje prema DP-u onda treba da popunite formular za dokazivanje potraživanja.

## **6. Kako mogu da saznam da je obaveštenje o likvidaciji objavljeno?**

KAP će objaviti ili zahtevati od Autoriteta likvidacije objavljivanje obaveštenja o likvidaciji unutar 10 radnih dana nakon datuma odluke o pokretanju procedure likvidacije. Obaveštenje o likvidaciji biće takođe objavljeno na veb sajtu KAP-a.

## **7. Gde mogu naći formular za dokazivanje žalbe ili dokazivanje potraživanja?**

Formulari KAP-a za žalbe likvidacije mogu se dobiti u Glavnom sedištu KAP-a (Priština) ili u Regionalnim kancelarijama u Prištini, Prizrenu, Mitrovici, Peći i Gnjilanu. Formulari za žalbe

u likvidaciji mogu se uzeti sa websajta KAP-a: [www.pak-ks.org](http://www.pak-ks.org) u sekciji "Formuar za žalbe likvidacije".

**8. Zašto moram da popunim formular za žalbu u likvidaciji?**

Trebate da koristite i ispunite formu za žalbe u likvidaciji ukoliko imate bilo kakve zahteve vezane za DP-a, uključujući bilo kakva potraživanja kreditora (bilo da su osigurana, neosigurana, žalbe za štete, zahtevi za neisplaćene dnevnice ili plate, itd.), žalba nad pravom svojine u DP-u, uključujući žalbu nad zemljišnim posedom, ili žalbu vezanu za imovinu koju vi smatrate da nije imovina DP-a i stoga ne bi trebala da bude prodana u likvidaciji.

Forme za žalbe nad likvidacijom moraju jedino da budu popunjene za ona DP-a za koja je obaveštenje o likvidaciji objavljeno.

**9. Da li je postavljen bilo kakav rok za registrovanje moje forme za žalbe nad likvidacijom?**

Da. Vi treba da podnosite dokazivanje žalbe ili dokazivanje potraživanja putem odgovarajućeg formulara zajedno sa svim pratećim dokumentima unutar roka za podnošenje zahteva u radnom danu nakon 45 dana nakon objavljivanja obaveštenja o likvidaciji.

**10. Mogu li da registrujem žalbu protiv nekoliko DP-a koristeći jedan formular žalbe za likvidaciju?**

Ukoliko želite da registrujete žalbe protiv nekoliko različitih DP-a u likvidaciji, morate da koristite posebne forme za žalbe za likvidaciju za svako potraživanje pojedinačno DP. Ukoliko ne uradite kao što je navedeno rezultat će biti isključenje vaše žalbe u likvidaciji DP-a zato što žalbe nisu posebno podnešene.

**11. Gde mogu da posnesem kompletiranu formu žalbe nad likvidacijom?**

Treba da podnesete formular o dokazivanju žalbe ili dokazivanju potraživanja u likvidaciji sa svim pratećim dokumentima u Autoritetu za likvidacije pri odgovarajućim regionalnim kancelarijama KAP-a. Detalji odgovarajuće regionalne kancelarije KAP-a biće prikazani u obaveštenju o likvidaciji i na vebajtu KAP-a.

**12. Kako trebam da podnesem formular/zahtev za likvidaciju u KAP-u?**

Vaš kompletirani formular/zahtev za likvidaciju za vaša potraživanja možete dostaviti za KAP poštom, kurirom ili lično. Savetujemo vam da dobijete potvrdu o prijemu. Formulari/zahtevi se mogu slati faksom na relevantne Regionalne Kancelarije, ali Autoritet za Likvidaciju zadržava pravo da zatraži original formulara/zahteva u likvidaciji u bilo kojoj fazi. Zato je preporučljivo da dostavite original vašeg formulara/zahteva u likvidacijom.

Žao nam je ali formular/zahtev za likvidaciju poslate putem elektronske pošte (email-a) **ne mogu** biti prihvaćene.

**13. Da li trebam da platim bilo koju registracionu taksu za podnošenje forme žalbe nad likvidacijom?**

Nema taksi za registraciju.

**14. Na kojim jezicima treba da budu forme žalbi u KAP-u?**

Na zvaničnim jezicima (albanski ili srpski). Ne morate da ih podnesete na oba jezika. Bilo koja pomoćna dokumentacija treba da bude podnešena na originalnom jeziku (što može da bude drugi jezik od albanskog ili srpskog). Ukoliko imate prevode molimo vas da ih dodate i da navedete da su to prevodi.

**15. Da li moram da koristim formu žalbe nad likvidacijom?**

Kompletiranje forme žalbe nad likvidacijom je obavezno prema „Operativnim politikama“ KAP-a, član 6.13 kao što je navedeno u gore prikazanoj sekciji 9, neuspeh da se blagovremeno podnese forma žalbe koja je podržana od drugih dokumenata unutar roka, onda vaša žalba neće biti važeća. Prikladno ispunjavanje forme žalbe za likvidaciju će takođe omogućiti KAP-u da lakše obradi/zabeleži vašu žalbu.

**16. Koji se datum uzima u obzir da je forma žalbe za likvidaciju dostavljena u KAP-u?**

Forma žalbe nad likvidacijom bi trebala da se uzme u obzir kao registrovana/primljena od strane KAP-a onog datuma kada je primljena u GS KAP-a ili regionalnoj kancelariji (ako je dostavljena lično ili preko glasnika) ili datum pečata na pošti (ukoliko je dostavljena poštom).

**17. Kako mogu znati da li je moja forma žalbe nad likvidacijom registrovana u KAP-u?**

Vaša žalba će biti registrovana u odgovarajućoj regionalnoj kancelariji pri Autoritetu za likvidacije koja se bavi likvidacijom. Oni će vas kontaktirati u skladu sa članom 7.4 zakona o Agencije, Autoritet za likvidaciju će vas obavestiti da li je vaša žalba bila procenjena kao važeća. Ukoliko je procenjena kao važeća, od vas će se zahtevati da pružite detalje o bankovnom računu.

**18. Da li moram da registrujem moju žalbu ponovo ako sam već registrovao-la žalbu protiv preduzeća pre obaveštenja o likvidaciji?**

Da, vi morate ponovo predati vašu žalbu sa ažuriranim informacijama. Potreba da se ponovo ispuni vaša žalba nastaje zato što je likvidacija nova pravna procedura koja se razlikuje od perioda tranzicije pre početka procedure likvidacije.

**19. Šta u vezi sa dodatnim dokumentima? Da li trebam da pošaljem originale ili samo kopije pomoćne dokumentacije na pr. katastarski dokumenti, ugovor itd? Ako pošaljem originale da li ću ih dobiti nazat?**

Trebalo bi da podnesete svu odgovarajuću dokumentaciju da bi ste pomogli Autoritet za likvidaciju u procenjivanju vaše kreditorske žalbe. Molimo vas da obezbedite što je više moguće detalja i ukoliko su primenljivi obezbedite kopije ugovora, faktura, pisama opomena, sudskih dokaza, detalje o kamatama, zapise iz katastra, dozvole za gradnju itd.

Treba da obezbedite listu svih dokumenata koje podnosite i da je dodate zajedno sa dokumentima u formi žalbe nad likvidacijom. Ukoliko verujete da će pomoći Autoriteta za likvidaciju u sprovođenju procene vaše kreditorske žalbe trebalo bi takođe da dodate kratak istorijat objašnjujući kako je vaša žalba nastala.

Ipak, molimo vas **ne šalžite originalne dokumente** u ovoj fazi. KAP može ipak da vam potraži originalne dokumente u kasnijoj fazi.

**20. Da li moram da ponovo popunim dokumentaciju koja je predata pre obaveštenja o likvidaciji kada predam žalbu?**

Odluka odbora KAP-a da se likvidira određeno DP rezultira na izmene u pravnom statusu DP-a i nažalost biće neophodno da ispunite vašu žalbu sa pomoćnom dokumentacijom uključujući i formu žalbe za likvidaciju.

**21. Da li se kamata može tražiti?**

Da; kamata može da bude tražena u iznosu dozvoljenom zakonom.

**22. Ko će proceniti moju kreditorsku žalbu?**

Autoritet za likvidaciju će proceniti vašu kreditorsku žalbu na osnovu kompletirane forme žalbe nad likvidacijom i pomoćne dokumentacije. Ovo će se primeniti i na kreditorne žalbe koje su vezane za posedovanje individualne imovine DP-a.

**23. Ko će proceniti moju žalbu za imovinu nad preduzećem?**

Odbor KAP-a će doneti odluku o vlasničkim potraživanjima prema preduzeću.

**24. Ko imenuje Organ za likvidaciju i ko će biti član Organa za likvidaciju?**

Odbor KAP-a postavlja Autoritet za likvidaciju, ali oni mogu prebaciti svoje ovlašćenje na Upravnog Direktora. Sastav Autoritet za likvidaciju biće: Šef, Službenik pitanja, Pružilac Profesionalnih usluga, ako Autoritet za likvidaciju u svom sastavu neće imati pružioca profesionalnih usluga, onda će Odbor odrediti najmanje jednog člana iz manjinskih zajednica.

**25. Kada mogu da očekujem odluku o mojoj kreditorskoj žalbi od Autoriteta za likvidaciju?**

Autoritet za likvidaciju će proceniti vašu žalbu blagovremeno i Autoritet će vas obavestiti o donošenoj odluci što se tiče prihvatljivosti vaše žalbe.

Ovo će biti samo preliminarna procena o validnosti vaše žalbe. Ako Autoritet za likvidaciju prihvati vašu žalbu, proverava o aktuelnom iznosu koj će vama biti isplaćen će biti jedino moguća posle pšto su sve kreditorske žalbe i troškovi likvidacije procenjeni.

**26. Kada mogu da očekujem odluku o mojoj žalbi za vlasništvo prema preduzeću?**

Odluka o pravu svojine određenog preduzeća će biti doneta od strane odbora KAP-a i biće vam saopštena čim bude doneta.

Druge odluke o vlasništvu imovine biće donete od Autoriteta za likvidaciju i biće saopštene potraživačima.

**27. Da li ću dobiti sav novac koji sam tražio u svojoj formi žalbe nad likvidacijom?**

Koliko novca možete da dobijete zavisi od nekoliko faktora uključujući i ispitivanja svih obaveza DP-a i ukupnog broja kreditora. Takođe zavisi od toga koji "prioritet" ili rang vaša žalba ima. Žalbe imaju različite prioritete ili klase; na primer sve osigurane žalbe moraju da budu plaćene potpuno pre nego što bilo koje neosigurane žalbe budu isplaćene. Ovo može da znači da iako Autoritet za likvidaciju proceni žalbu kao validnu, kreditor ne dobije nikakav novac i u mnogim slučajevima iznos novca može da bude podeljen između kreditora istog prioriteta ili klase srazmerno.

**28. Kako ću dobiti svoj novac ako Autoritet za likvidaciju prihvati moju žalbu?**

Autoritet za likvidaciju obavestitiće vas pismenim putem ukoliko su odlučili o vašoj žalbi. Tražiće od vas da im dostavite svoje bankovne detalje na koje bilo koja isplata može da bude izvršena prateći odobrenje od strane odbora KAP-a da se dostave sredstva od likvidacije. Bilo koje tarife za bankovni transfer će biti odbijene od isplate koja je vama izvršena.

**29. Šta mogu da uradim ako Autoritet za likvidaciju odbaci moju žalbu?**

Možete da se žalite na odluku Autoritet za likvidaciju tako što ćete podneti žalbu u pismenoj formi u Posebnoj Komori Vrhovnog Suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju i društvena preduzeća koja su pod upravom KAP-a

**30. Kako mogu saznati više informacija o slanju žalbi u Posebnoj komori?**

Kao što je gore navedeno, odluka Autoriteta likvidacije je konačna odluka KAP-a. Međutim, ta odluka može biti osporena u Posebnoj Komori koja ima jurisdikciju u skladu sa članom 4 stav 1.7 Zakona Br. 04/L-033 o Posebnoj Komori Vrhovnog Suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku Agenciju za Privatizaciju.